

COMITÉ PATRONAL KLUB PATRONŮ



NA PARTNERSTVÍ ZÁLEŽÍ



ÉDITO / ÚVODNÍK



Chers amis,

A partir de cette année, votre chambre peut s'appuyer pour ses activités et son développement non seulement sur la confiance de ses 300 membres mais aussi sur le soutien de son nouveau Comité patronal. En effet, une douzaine d'acteurs majeurs des relations économiques franco-tchèques ont choisi de réinvestir leur succès dans notre communauté d'affaires en donnant à la chambre les moyens d'améliorer la qualité de ses plateformes d'échange, de ses événements et d'investir dans ses outils de communication. Nous leur en sommes profondément reconnaissants.

Le 21 mars prochain, vous allez élire le nouveau Conseil d'administration de la chambre lors de son Assemblée générale. J'invite tous les membres à y participer et ceux et celles qui souhaitent candidater de s'adresser au secrétariat de la CCFT. Vos candidatures sont les bienvenues.

Nous sommes curieux de savoir comment vous trouvez la nouvelle maquette graphique du magazine Contact ainsi que son contenu éditorial composé dans sa majorité des témoignages de nos membres. Au nom de toute l'équipe permanente, je vous remercie de votre confiance et fidélité et me réjouis de vous retrouver aux conférences, clubs, soirées ou tournois organisés par votre chambre.

Cordialement

Vážení přátelé,
 od letošního roku se komora může ve svých aktivitách a dalším rozvoji opřít nejenom o důvěru více než 300 členů, ale také o podporu nově vzniklého Klubu patronů. Dvanáct významných hráčů na poli francouzsko-českých ekonomických vztahů se rozhodlo sdílet svůj úspěch s naší obchodní komunitou a poskytnout komoře prostředky pro další rozvoj diskusních platform, akcí a komunikačních nástrojů. Za tuto podporu jsme jim velice vděční.

Dne 21. března si na Valné hromadě zvolíte nové předsednictvo komory. Srdečně zvu všechny členy k účasti a kandidáty do výboru, aby se obrátili na sekretariát FČOK.

Budeme velice rádi, když se vyjádříte jak k nové grafické podobě časopisu Contact, tak i k samotnému obsahu stojícím na textových příspěvcích našich členů. Jménem stálého týmu komory Vám děkuji důvěru a spolupráci a těším se na setkání na konferencích, klubech, společenských večerech a turnajích pořádaných Vaší komorou.

Srdečně Váš

Jaroslav Hubata-Vacek
 Directeur de la CCFT / Ředitel FČOK

SOMMAIRE / OBSAH



• Économie et actualités / Ekonomika a aktuality	4
• Dossier : BTP, immobilier / Téma: Stavebnictví a realitní trh	9
• Appui aux entreprises / Podpora pro podniky	28
• Espace membres / Členská sekce	32
• Vie de la chambre / Ze života komory	35
• Culture / Kultura	39

CONTACT / #87 2018

Le magazine de la Chambre de commerce franco-tchèque
 Časopis Francouzsko-české obchodní komory

Ont collaboré à ce numéro /
 Na čísle spolupracovali:
 Linda Salajková, Ariane Semrádová, Jaroslav Hubata-Vacek
 Atelier graphique /
 Grafické studio: Symbiont
 Impression / Tisk: TISKAP s.r.o.
 Tirage / Náklad: 3000 exemplaires / 3000 výtisků

Registrační číslo MK ČR: E 21622
 Les opinions exprimées dans les articles externes ne reflètent pas forcément l'opinion de la CCFT.
 / Názory vyjádřené v otištěných externích článcích nevjadřují nutně názor FČOK.

www.cfft-fcok.cz